

## Informationsvorlage der Verwaltung

Gremium	Sitzung am	Beratung
<b>Schul- u. Sportausschuss</b>	31.05.2011	öffentlich

Beratungsgegenstand (Bezeichnung des Tagesordnungspunktes)

### **Einführung des bilingualen Zweiges an der Diesterwegschule zum Schuljahr 2011/2012**

#### **Sachverhalt:**

Die Diesterwegschule in Bielefeld wird zum Schuljahr 2011/12 den bilingualen Unterricht bei sich etablieren.

Aufbauend ab Jahrgang 1 wird ein bilingualer Zweig in den Sprachen Deutsch und Englisch eingerichtet, um interessierten und entsprechend disponierten Schülerinnen und Schülern die Möglichkeit zu bieten, die englische Sprache schneller und besonders intensiv zu lernen um sie schließlich als zweite Unterrichtssprache im Rahmen normaler (Unterrichts-)Situationen anwenden zu können.

Die für den bilingualen Unterricht angemeldeten Kinder erhalten bereits von Beginn des Schuleintritts an einen intensivierten Englischunterricht. Gleichzeitig werden alternierend jeweils zwei der Fächer Sport, Musik und Kunst auf Englisch unterrichtet werden. Das Fach Sachunterricht soll zeitweise zweisprachig unterrichtet werden.

Ziel ist neben der Vermittlung der traditionellen Lerninhalte der Fächer die Anbahnung eines tiefgründigen Gefühls für die englische Sprache sowie schließlich der Erwerb einer umfassenden Sprachkompetenz. Die englische Sprache soll von den Kindern als natürliches Medium der Kommunikation erfahren und schließlich auch verwendet werden.

Einzigste Voraussetzung für die Aufnahme der Kinder ist, dass diese *eine* Sprache ihrem Alter entsprechend perfekt sprechen. Kinder deutscher Herkunft erlernen mit dem Englischen frühzeitig eine erste Fremdsprache. Gewonnene Erkenntnisse über Aufbau und Struktur dieser Sprache können sie dann auf die deutsche und später auf weitere Sprachen übertragen. Auf diese Weise erweitern sie ihre Lerndisposition für Fremdsprachen.

Kinder mit einer anderen Herkunftssprache lernen mit dem Englischen bereits ihre zweite Fremdsprache. Doch auch hier sind der Vergleich und ggf. die Übertragung von Strukturen nachweislich hilfreich für Lernfortschritte in allen aktiv gesprochenen Sprachen.

Der bilinguale Unterricht soll auch in den kommenden Jahren den jeweiligen Schulanfängern angeboten werden, und sich so langfristig als fester Bestandteil des Schulprofils der Diesterwegschule etablieren.

**Dr. Witthaus**  
**Beigeordneter**